

出國報告（出國類別：訪問）

# 108 年春節文化訪問團 亞太地區巡迴訪演 出國報告

服務機關：僑務委員會

姓名職稱：高建智副委員長、周柏融科員

出國地點：日本、菲律賓、泰國、柬埔寨、  
越南、馬來西亞、印尼、澳洲

報告日期：108 年 4 月 9 日

出國期間：108 年 2 月 12 日至 3 月 12 日

## 摘 要

僑務委員會「108年春節文化訪問團亞太地區巡迴訪演」係經公開採購程序後，由國內知名的「國立臺灣戲曲學院臺灣特技團」負責籌組，自108年2月12日至3月12日間赴日本橫濱、菲律賓馬尼拉、泰國曼谷、柬埔寨金邊、越南海防及胡志明市、馬來西亞根地咬、亞庇及新山、印尼棉蘭、雅加達及萬隆、澳洲伯斯共計8個國家、13個城市巡迴演出13個場次，全程飛行哩程數為14,027哩，除與亞洲及大洋洲地區僑胞及當地主流社會人士一同歡度中華民國108年農曆春節，更藉由本次演出加深海外僑胞與臺灣文化情感之連結。

本次訪演以在地多元文化為創作底蘊，將傳統雜技藝術，結合舞蹈、藝陣、戲劇等表演形式，充分展現臺灣人文風情及文化，呈現主題「鑼鼓喧天 臺灣情」歡慶農曆春節之繽紛熱鬧意象，訪演期間總計吸引10,980位亞洲及大洋洲地區僑胞及主流社會人士到場觀賞，並深獲觀眾一致好評。本次演出除表達本會對海外僑胞的新年問候，亦藉此機會凝聚僑心，匯集支持我政府之友我力量，進而成功達到宣揚臺灣文化軟實力與促進國民外交之目的。

# 目 錄

壹、訪演目的.....	3
貳、背景說明.....	3
參、訪演概況.....	8
肆、活動效益.....	25
伍、心得及建議.....	26

## 壹、訪演目的

為配合海外僑社慶祝農曆春節，藉以凝聚僑心、透過僑界提升當地主流社會對臺灣之認識與支持，本會歷年均特組派國內優質藝文團隊赴海外巡迴訪演，除了透過多元文化的節目演出傳揚於海外，亦藉由舞臺魅力行銷臺灣民主價值與文化軟實力，進而促使國際人士增進對中華民國臺灣的瞭解與認同，同時讓旅居海外的僑胞感受來自國內的關懷，增進海內外情感與共識，強化對我政府之向心力。

## 貳、背景說明

本次訪問團係經公開採購程序後，由「國立臺灣戲曲學院」籌組，團員共計 14 名，包含：

- 一、藝術總監 1 名：張瑞濱。
- 二、舞臺技術 1 名：白志煌。
- 三、表演者 12 名：王希中、曾士龍、蕭億宗、沈家慶、羅世揚、胡明玄、何明昌、李雲漢、石婉琦、董秀珍、柯馨怡及郭意慈。

本次訪團赴日本橫濱、菲律賓馬尼拉、泰國曼谷、柬埔寨金邊、越南海防及胡志明市、馬來西亞根地咬、亞庇及新山、印尼棉蘭、雅加達及萬隆、澳洲伯斯共計 8 個國家、13 個城市巡迴演出 13 場次，為期 29 天。訪演行程、團員名單及節目內容如下：

## 一、訪演行程

序號	訪演國家／城市	演出日期	演出地點	參與人數
1	日本／橫濱	2月13日(三)	神奈川縣民會館	400
2	菲律賓／馬尼拉	2月15日(五)	菲華文經總會 自由大廈	800
3	泰國／曼谷	2月17日(日)	泰國臺灣會館	800
4	柬埔寨／金邊	2月19日(二)	金邊文化中心	400
5	越南／海防	2月21日(四)	海防市8月劇院	850
6	越南／胡志明市	2月23日(六)	濱城歌劇院	800
7	馬來西亞／根地咬	2月25日(一)	根地咬根華中學 大禮堂	1,000
8	馬來西亞／亞庇	2月26日(二)	International Technology & Commercial Centre Penampang	430
9	馬來西亞／新山	2月28日(四)	南方大學學院 智雅大禮堂	800

序號	訪演國家／城市	演出日期	演出地點	參與人數
10	印尼／棉蘭	3月3日(日)	Selecta Convention Hall	2,000
11	印尼／雅加達	3月5日(二)	金莎國際大酒樓	1,100
12	印尼／萬隆	3月7日(四)	萬隆客屬聯誼會	1,000
13	澳洲／伯斯	3月10日(日)	State Theatre Centre	600

※本訪團共計巡迴演出 8 個國家，13 個城市，13 個場次，總計吸引 10,980 人次觀賞。

## 二、團員名單及介紹

### (一) 團員名單

序號	職稱	姓名	性別	備註
1	團長	高建智	男	政務副委員長
2	隨團秘書	周柏融	男	本會人員
3	藝術總監	張瑞濱	男	國立臺灣戲曲 學院校長
4	舞臺技術	白志煌	男	
5	演員	王希中	男	
序號	職稱	姓名	性別	備註

6	演員	曾士龍	男	國立臺灣戲曲 學院臺灣特技團  團員
7	演員	蕭億宗	男	
8	演員	沈家慶	男	
9	演員	羅世揚	男	
10	演員	胡明玄	男	
11	演員	何明昌	男	
12	演員	李雲漢	女	
13	演員	石婉琦	女	
14	演員	董秀珍	女	
15	演員	柯馨怡	女	
16	演員	郭意慈	女	

※本訪團係由本會政務副委員長高建智擔任團長，本會周科員柏融擔任隨團秘書，加上國立臺灣戲曲學院 14 名團員，全團共計 16 人。

## (二) 國立臺灣戲曲學院介紹

國立臺灣戲曲學院臺灣特技團是國內唯一隸屬於官方的民俗雜技表演團體，成立於民國 79 年。團員均為接受八年以上嚴格訓練、學有專精的青年所組成，個個身手矯健、技藝超群，所表演之節目老少咸宜，極富可看性。成團以來一直以弘揚傳統文化，推廣民俗技藝為宗旨，不定期接受各界之邀演，足跡遍佈臺灣各地，深獲好評與讚揚；並與政府單位合作，遠赴世界各國巡迴演出，從事宣慰僑胞、敦睦邦誼、促進國際友誼及文化交

流之工作。

### 三、節目內容

本次演出主題「鑼鼓喧天 臺灣情」，節目全長 80 分鐘，分上、下半場進行，上半場包括《先民渡海》、《春風繫情》、《農村童趣》、《山中勇士》，以先民渡海在此安身立命、開創家園及島內不同族群文化，展現臺灣豐沛多元的文化特性；下半場演出《天燈祈福》、《廟口百藝》、《歡慶新年》、《眾神護佑》，藉由熱鬧的廟口藝陣以及家家戶戶團圓敬天祈福慶賀新年，呈現臺灣年節的歡樂氣氛，讓海外僑胞及當地主流社會人士一同看見臺灣蓬勃的朝氣活力！

#### 【先民渡海】

臺灣先民，冒著橫渡臺灣海峽的風險，歷經千辛萬苦，在這片土地安家落戶、建立家園。

#### 【春風繫情】

少年男女在春意盎然時節彼此傾訴思慕，展現清純質樸的浪漫情懷。

#### 【農村童趣】

農忙之餘，孩子們在大樹下嬉笑打鬧、活潑逗趣的情景，呈現農村恬靜風光！

#### 【山中勇士】

穿梭在山林間的勇士們，他們英勇的身影，守護著這片滋養生命萬物的大



地!

### 【天燈祈福】

歲末年終，人們透過祈福，感謝上天，並期盼著新的一年富足康樂，平安幸福!

### 【廟口百藝】

配合陣陣鑼鼓聲，廟埕前的民間藝人展現高超身手，熱鬧的藝陣也浩浩蕩蕩地踩街遶境!

### 【歡慶新年】

迎接春節，家家戶戶張燈結綵，闔家團圓齊聚一堂，歡喜過好年!

### 【眾神護佑】

感謝各方諸神庇佑，祝福新的一年五穀豐收、風調雨順、國泰民安!

## 參、訪演概況

### 一、各站訪演紀要

#### (一) 第一站：日本／橫濱

1、演出時間：2月13日(三)18時00分

2、演出地點：神奈川縣民會館

3、表演情形：本次訪演由高副委員長領隊帶團，第一站來到日本橫濱，

主辦單位橫濱華僑總會率全體理監事熱情接待，共計400人到場觀賞，

全場觀眾佳評如潮、掌聲不斷。駐處謝大使長廷致詞表示本會歷年亞

太團巡演多將日本列為第一站，可見我政府對日本僑界之重視，並讚許節目內容融入臺灣先民奮鬥史及原住民元素，不僅充分展現出臺灣的活力與生命力，更為日本僑胞帶來農曆新年歡樂氣氛。團長高副委員長則感謝日本僑胞長期支持臺灣，配合僑務政策與心繫臺灣，作為臺灣有力後盾，並肯定節目內容融合傳統雜技與臺灣多元族群，首場演出圓滿成功！

## （二）第二站：菲律賓／馬尼拉

1、演出時間：2月15日（五）19時30分

2、演出地點：菲華文經總會自由大廈

3、表演情形：第二站來到菲律賓馬尼拉，本場次由菲律賓僑團及僑務榮譽職人員共同合辦，分工合作多方動員，包含菲華文經總會、青年服務團總團部承辦演出場務及燈光音響、僑務委員贊助訪團歡迎晚宴、菲律賓臺商總會贊助貨車及駕駛等，駐處及中心居中協調盡心盡力，各方出錢出力促使演出圓滿成功。當晚吸引了800人前來觀賞，參加人員包含當地僑胞、臺商及菲律賓主流社會人士。演出場地在菲華文經總會自由大廈，會場內處處飄揚我國國旗，現場800名觀眾更於演出前起立高唱我國及菲國國歌，象徵兩國友誼長存，場面浩大令人動容。本次訪演內容結合年節氣氛，並加入與觀眾互動橋段，演出博得全場觀眾熱烈喝采，駐處徐大使佩勇盛讚文化訪演增進國民外交，期

待未來有更多優質訪演，促進臺菲雙邊關係，團長高副委員長則感謝菲律賓僑社長期以來對我政府的支持及愛護，並在海外貢獻心力。另本次演出特別結合僑生活動，於演出前向安排本會 3+4 僑生技職專班招生說明會，鼓勵菲律賓僑民子弟前往臺灣就學，訪演結餘款則以菲律賓僑團及僑務榮譽職人員名義共同捐助菲律賓清寒僑生獎助金，別具意義。

### （三）第三站：泰國／曼谷

- 1、演出時間：2月17日（日）16時15分
- 2、演出地點：泰國臺灣會館
- 3、表演情形：第三站來到泰國曼谷，本次訪演結合泰國當地僑團聯合新春團拜活動，場面極富春節氣氛。主辦單位泰國臺灣會館特別精心準備 LED 看板作為舞臺設備，舞臺視覺效果極佳。本場次表演進行方式為「先看表演，後用餐」，訪團演出獲僑界一致肯定，共計 800 人到場觀賞，表演過程與臺下觀眾互動密切，拉近臺下僑胞與訪團團員的距離，整體演出深具年節喜慶氛圍，廣獲好評，充分達到宣慰僑胞，凝聚僑心之目標。

### （四）第四站：柬埔寨／金邊

- 1、演出時間：2月19日（二）18時40分

2、演出地點：金邊文化中心

3、表演情形：第四站來到柬埔寨金邊，本次訪演因柬埔寨無我駐外館處，由越南駐胡志明市辦事處兼轄，駐處僑務組游組長凱全及主辦單位柬埔寨臺灣商會與柬埔寨地區僑務榮譽職人員通力合作，方促使訪演活動順利成行。演出地點在金邊文化中心，舞臺設備具相當水準，吸引各僑社代表、各宗親會代表及臺商等 400 人到場觀賞，演出廣受全場觀眾好評，僑界人士反映為近年來柬埔寨地區數一數二之文化藝術饗宴。團長高副委員長致詞時感謝柬埔寨地區僑社朋友長期對臺灣的支持。

（五）第五站：越南／海防

1、演出時間：2 月 21 日（四）19 時 10 分

2、演出地點：海防市 8 月劇院

3、表演情形：第五站來到越南海防，籌辦過程艱辛，幸虧主辦單位越南臺灣商會海防分會全體動員出錢出力，駐處克服萬難促使訪團最終順利圓滿完成演出。演出共計吸引 850 人到場觀賞，係睽違 5 年後本會再次遴派春訪團至越南海防演出。本次演出極具撫慰僑胞思鄉之情，獲得越南北部地區僑胞及越南當地民眾滿堂彩，對於推廣臺灣文化、展現臺灣軟實力、凝聚僑心及促進越南與臺灣文化交流，均深具效益。另團長高副委員長此行順訪臺商企業，與臺商及青商座談，對鼓舞及激勵臺商均具正面效益。

(六) 第六站：越南／胡志明市

1、演出時間：2月23日（五）19時00分

2、演出地點：濱城歌劇院

3、表演情形：第六站來到越南胡志明市，本次活動由越南南部地區僑務委員負責經費籌措，越南臺商總會負責活動執行與人力調度，在通力合作下，促使訪演活動順利進行，成果豐碩。演出共計吸引越南政府官員、各臺商會會員、傳統僑團人士、宗親會會員及僑校學生等 800 人到場觀賞，演出將傳統技藝、舞蹈、藝陣、戲劇等融入表演，充分展現臺灣當代人文內涵、在地風情及族群文化等意象，不僅是優質的文化藝術饗宴，更加深海外臺商及外國友人對臺灣的認識，節目並有與現場觀眾互動橋段，廣受觀眾好評，許多僑胞觀賞後迴響熱烈，紛紛建議明年亦安排可供闔家觀賞、跨越語言及文化隔閡的表演藝術節目。

(七) 第七站：馬來西亞／根地咬

1、演出時間：2月25日（一）20時00分

2、演出地點：根地咬中華中學大禮堂

3、表演情形：第七站來到馬來西亞根地咬，本場次結合根地咬華人新春團拜活動，嘉賓雲集並於演出前進行聯合剪綵及擊鼓儀式，富含年節

氣息。演出共計吸引 1,000 人到場觀賞，現場觀眾反應熱烈，觀眾不時投以掌聲，高副委員長致詞時向在場僑胞及留臺校友拜年，也對於當地留臺校友會及僑社領導長期對中華民國臺灣的關心和支持表達感謝，同時也盼透過這次國立臺灣戲曲學院帶來之表演，增進文化間之交流，讓在場觀眾了解到臺灣多元文化的優美。活動圓滿成功，並獲當地多家華文媒體報導，對凝聚僑心及提升我國國際能見度等面向，均甚具助益。

#### (八) 第八站：馬來西亞／亞庇

1、演出時間：2月26日(二)20時00分

2、演出地點：ITCC 商場鴻星海鮮餐廳

3、表演情形：第八站來到馬來西亞亞庇，本場次假沙巴亞庇 ITCC 商場鴻星海鮮大酒樓宴會廳舉行，由沙巴留臺同學會亞庇分會籌辦，共計吸引當地僑社鄉親等約 430 人參加，演出圓滿成功，現場觀眾反應熱烈。另主辦單位事前籌備及接待訪團尚屬合宜，且文宣製作用心，節目手冊完整呈現演員簡介及節目介紹，殊值肯定。活動圓滿成功，並獲當地多家華文媒體報導，對凝聚僑心甚具助益。

#### (九) 第九站：馬來西亞／新山

1、演出時間：2月28日(四)20時10分

2、演出地點：南方大學學院智雅大禮堂

3、表演情形：第九站來到馬來西亞新山，本場次在主辦單位新山留臺同學會積極宣傳及全體會員通力合作下，共計吸引 800 名觀眾入場，演出地點在南方大學智雅大禮堂，場地寬廣且舞臺設備良好，演出精彩絕倫，並包含與觀眾交流互動及融入春節氣氛，觀眾個個拍手叫好。另本場次結合為當地學子籌募赴臺升學清寒助學金活動，別具意義。高副委員長致詞時表示，馬來西亞諸多留臺校友對臺灣懷有深厚的感情，盼在馬來西亞的三場演出，能促進中華民國臺灣和留臺校友更多情感的連結，也盼春訪團結合優美中華文化、臺灣多元的原住民文化、客家文化之演出，能和馬來西亞文化進行更多交流。活動圓滿成功，並獲當地多家華文媒體報導，對凝聚僑心、提升我國國際能見度及協助當地學子赴臺升學等面向，均甚具助益。

(十) 第十站：印尼／棉蘭

1、演出時間：3 月 3 日（日）16 時 00 分

2、演出地點：Selecta Convention Hall

3、表演情形：第十站來到印尼棉蘭，係棉蘭地區睽違 5 年後本會春節文化訪問團再次造訪，駐處陳大使忠偕僑務組張組長淑燕專程前往與 2,000 位當地僑社領袖、留臺校友、臺商及僑胞同歡。演出充滿力與美，團員身手了得，成功將臺灣民俗技藝文化之美傳揚給印尼僑界與當地

主流社會，全場座無虛席，係本年各站訪演觀眾人數最多的一場，廣獲好評，同時表演者與觀眾互動熱鬧，充分達到宣慰僑胞之效果。另棉蘭地區亦是印尼全國赴臺升學青年人數最多之地區，本年由蘇北留臺同學會作為春訪團主辦單位別具意義，當天演出結合宣傳就讀僑生技職專班活動，於中場休息時段安插短劇方式鼓勵印尼僑民學子到臺灣讀書翻轉人生，獲到場僑胞熱烈迴響，活動圓滿成功。

#### （十一）第十一站：印尼／雅加達

1、演出時間：3月5日（二）19時30分

2、演出地點：金莎國際大酒樓

3、表演情形：第十一站來到印尼雅加達，本場次由雅加達臺灣工商聯誼會及雅加達留臺校友會共同主辦，事前宣傳工作得宜，當晚吸引包括外國使節友人及僑胞計1,100人到場欣賞。本年循例安排觀眾「先用餐，後看表演」，並於開演前由駐處安排印尼當地主流媒體20餘家採訪團長高副委員長及陳大使，媒體露出效果良好。團員精湛的演出讓印尼雅加達地區僑胞及當地主流社會友人共同觀賞到臺灣豐沛的生命力與多采多姿的文化活力，配合舞臺大型投影螢幕，聲光效果與優質表演相輔相成，演出圓滿成功，獲得僑界及主流社會一致好評。此外，在本次演出隆重場合，團長本會高副委員長與駐處陳大使共同代表本會吳委員長新興頒發感謝牌予印尼急難救助協會，公開肯定該協會長



期以來對於印尼社會公益及協助旅外國人的重要貢獻，讓本次活動更具意義。另主辦單位為響應政府新南向政策，特於中場休息時段安排播放臺灣觀光宣傳影片，多元介紹臺灣自然與人文之美。鼓勵僑界及印尼友人赴臺觀光旅遊，為一大特色。

## （十二）第十二站：印尼／萬隆

- 1、演出時間：3月7日（四）14時30分
- 2、演出地點：萬隆客屬聯誼會
- 3、表演情形：第十二站來到印尼萬隆，萬隆為印尼爪哇省首府，當地臺商人數眾多，本次係睽違4年後本會春節文化訪問團再次造訪，本年特由萬隆臺灣工商聯誼會、萬隆客屬聯誼會、萬隆渤良安福利基金會、萬隆閩南公會、萬隆福清同鄉基金會及萬隆廣肇會館6僑團聯合主辦訪演活動，凸顯萬隆僑界不分彼此、喜迎節慶及支持臺灣的重要意義。當日共計吸引1,000人到場觀賞，團員精彩的表演及活潑風格呈現出極具聲光效果的視覺饗宴，引起全場觀眾熱烈迴響，充分達致宣慰僑胞及行銷臺灣的正面效果。另安排演出前播放介紹臺灣人文及自然之美的宣傳影片，鼓勵僑胞及印尼友人到臺灣觀光。許多觀眾散場時紛紛向主辦單位表示感謝本會用心安排，讓僑胞感受到濃厚年節氣氛。

## （十三）第十三站：澳洲／伯斯

- 1、演出時間：3月10日（日）18時50分
- 2、演出地點：澳洲伯斯州立國家劇院
- 3、表演情形：第十三站也是最後一站來到澳洲伯斯，本次活動主辦單位西澳臺灣聯誼會特別租用西澳州立國家劇院作為演出場地，該場地為專業高檔之場地，音響燈光等設備齊全，為國家級劇院水準，當晚共計吸引600位西澳僑胞、當地政要及主流社會人士，現場座無虛席，演出時觀眾驚呼連連，充滿歡樂氣氛，觀眾皆充分肯定演出內容展現臺灣族群文化及發揚臺灣傳統雜技藝術，並讓僑胞湧起思鄉情懷。另現場舞臺兩側並高掛我中華民國國旗，不僅加強凝聚僑心，增進與主流社會及僑界之互動，更有效提升我國國際能見度，是一次成功圓滿的演出。演出結束後，不分年齡層所有觀眾全都簇擁到臺前與團員開心合影，本年度春訪團在此劃下完美句點，大家期盼來年春訪團再次相會！

## 二、訪演照片

### (一) 日本／橫濱



圖 1：團員在日本橫濱場次展現精湛的舞蹈及轉盤技巧。

### (二) 菲律賓／馬尼拉



圖 2：菲律賓馬尼拉場次全場 800 位觀眾座無虛席，氣氛歡樂。

### (三) 泰國／曼谷



圖 3：泰國曼谷場次全場 800 位觀眾專注欣賞訪團演出，給予訪團演出高度評價。

### (四) 柬埔寨／金邊



圖 4：團員在柬埔寨金邊場次展現優異的地圈技巧。

### (五) 越南／海防



圖 5：團員在越南海防場次展現出色的軟骨功及轉盤技巧，贏得全場觀眾喝采。

### (六) 越南／胡志明市

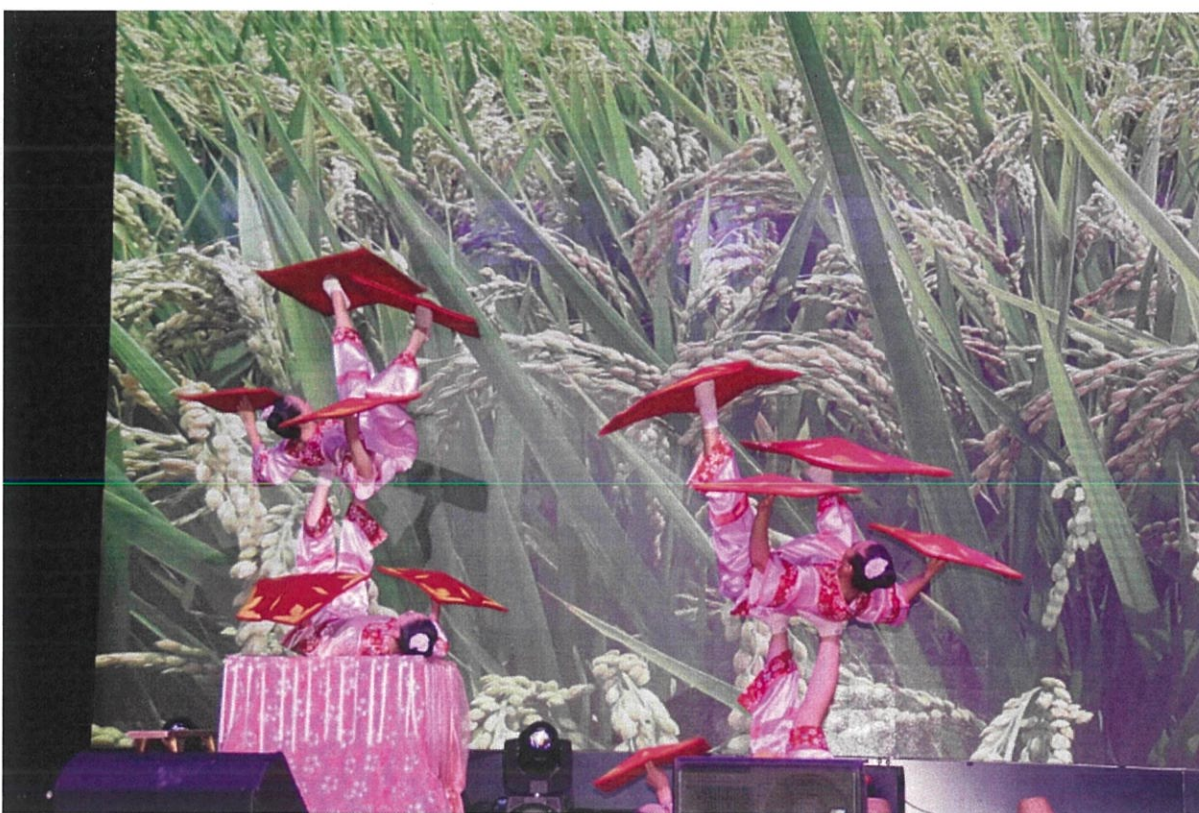


圖 6：團員在越南胡志明市場次合作呈現過人的轉毯技巧。

(七) 馬來西亞／根地咬



圖 7：高副委員長致詞。

(八) 馬來西亞／亞庇



圖 8：團員在馬來西亞亞庇場次呈現富含原住民元素的地圈表演，全場觀眾連連叫好。

(九) 馬來西亞／新山



圖 9：團員在馬來西亞新山場次表演疊羅漢技巧，全場觀眾反應熱烈。

(十) 印尼／棉蘭



圖 10：團員在印尼棉蘭場次邀請觀眾上臺互動打陀螺，廣受觀眾好評。

(十一) 印尼／雅加達



圖 11：團員在印尼雅加達場次與觀眾互動透明彩球，全場氣氛歡樂活潑。

(十二) 印尼／萬隆

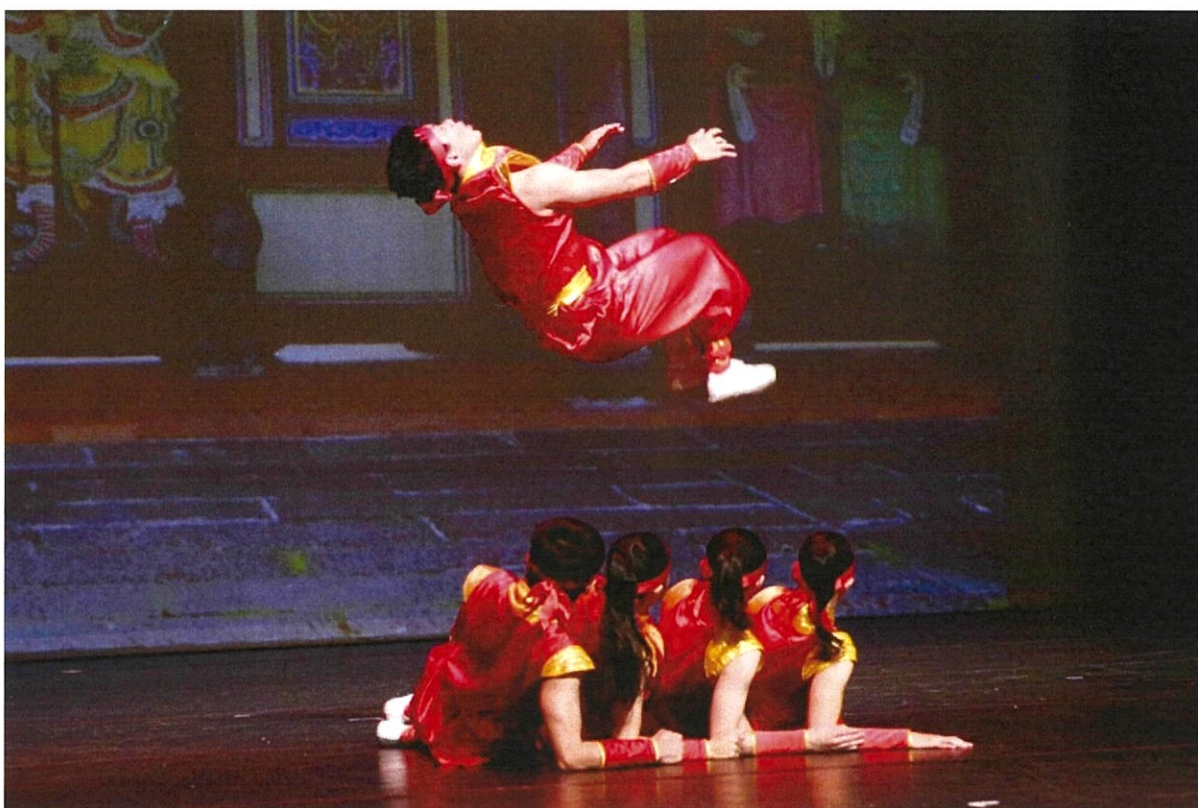


圖 12：團員在印尼萬隆場次表演多次後空翻技巧，全場觀眾掌聲不斷。



### (十三) 澳洲／伯斯



圖 13：伯斯場次全場座無虛席，為高規格演出場地。

## 肆、活動效益

本年度亞太地區春節文化訪問團自 108 年 2 月 12 日至 3 月 12 日分赴日本橫濱、菲律賓馬尼拉、泰國曼谷、柬埔寨金邊、越南海防及胡志明市、馬來西亞根地咬、亞庇及新山、印尼棉蘭、雅加達及萬隆、澳洲伯斯共計 8 個國家、13 個城市巡迴演出 13 個場次，訪演期間共吸引 10,980 位亞洲及大洋洲地區僑胞及主流人士到場觀賞。本次訪問團活動效益說明如次：

### 一、宣揚臺灣多元文化，展現文化軟實力

本次訪問團係由「國立臺灣戲曲學院臺灣特技團」籌組，以臺灣在地多元文化為創作底蘊，將傳統雜技藝術結合舞蹈、藝陣、戲劇等表演形式，並富含臺灣先民渡海開創家園元素及客家、原住民等不同族群文化內涵，充分展現臺灣人文風情及文化，呈現主題「鑼鼓喧天 臺灣情」歡慶農曆春節之繽紛熱鬧意象，並讓海外僑民及當地主流社會人士感受到臺灣豐沛的生命力與多采多姿的文化活力；另為增進與當地觀眾之互動，演出內容有多段邀請觀眾上臺與團員互動，獲得各地觀眾一致好評，尤以透明彩球最廣受觀眾歡迎，老少咸宜，並跨越族群語言隔閡，並搭配部分駐外單位於中場休息時段播放臺灣觀光宣傳影片，多元介紹臺灣自然與人文之美，達到宣揚臺灣文化軟實力與促進國民外交之目的。

### 二、促進海外僑界交流，凝聚僑胞向心

海外僑胞對臺灣的認同與支持，是我國在國際社會活動的最有力後盾，

透過此次訪演活動，不但可適時表達我政府對海外僑界之重視及關懷，僑胞亦能藉此機會齊聚一堂相互交流。除了本次訪演廣受僑界好評已成功達致凝聚僑心之目的外，數站節目演出前全場觀眾起立合唱我國國歌，對強化海外僑社對我政府的情感認同與鏈結，以及向各地主流社會政要、菁英人士彰顯臺灣主體意象，均甚具助益。

### **三、結合招生及僑生獎學金募款，擴大演出效益**

菲律賓馬尼拉及馬來西亞新山場次均結合招收僑生活動，將演出當日活動結餘款或表演募得款項捐作當地僑生獎助學金，鼓勵更多僑民學子有機會到臺灣就學翻轉人生；印尼棉蘭場次則結合本會 3+4 僑生技職專班業務，於演出中場休息時段安插短劇表演，鼓勵當地僑民青年赴臺升學。因此本次訪演除達致宣慰僑胞、推廣臺灣優質文化、增進臺灣國際能見度等目標外，對於推動僑生業務工作及吸引僑生來臺升學等面向，亦甚有助益。

## **伍、心得及建議**

本次亞太地區春節文化訪問團巡演期間，各地均反映演出內容精彩成功，惟為期未來文化訪問團之辦理更臻完善，提出相關心得及建議如次：

### **一、演出場地及設備宜配合演出特性，以提升演出效益**

本年訪演內容以傳統雜技藝術為主，道具眾多且有許多高空特技，各項節目亦設計背景圖片讓演出主題更為鮮明，爰所需舞臺設備技術需求較高且須高畫質投影，整體而言，多數主辦單位所提供的硬體配備尚可符合

演出內容所需，僅部分場次主辦單位場地硬體設備稍嫌不足，爰建議爾後主辦單位在擇選場地及租用設備上，宜儘量配合訪團特性，以提升訪團整體演出效益。

## **二、短程交通安排巴士接駁，節省道具行李提領時間成本**

本年訪團規劃兩地交通時間在 6 小時以內者，採搭乘長途巴士或火車之方式，爰本年在馬來西亞及印尼均安排團員搭乘長途巴士往返前後站演出城市，不僅節省相關成本，也避免搭乘飛機道具行李提領費時，建議爾後可賡續比照辦理；另考量乘客安全，未來可請駐外單位協輔主辦單位確認交通巴士之出廠年份可比照國內辦理研習班規格以 5 年以下為限，使訪團行程更加順暢，團員乘坐更為安全、舒適。

## **三、可適時延長部分國家停留天數，確保團員體力充沛**

查本次訪演期間因天數較長，且團員表演性質為需大量體力之雜技類演出，實較其他訪團團員更需要足夠休息時間，此次訪演行程多為三天兩夜之安排，團員體力上負荷較大，建議爾後本會規劃文化訪問團巡迴演出行程，宜將訪團演出性質納入考量，倘為雜技類性質之訪團，建議可於行程中繼適時延長停留天數，俾利讓團員保持充沛體力，促使演出圓滿成功。